



JOHN DEERE

Deere & Company European Office
John-Deere-Str. 70 • 68163 Mannheim
Postfach 100862 • 68008 Mannheim, Germany

Public Relations

Dr. Oliver Neumann
Tel.: +49 (0) 621 829-8161 • Fax: 829-8300
E-Mail: NeumannDrOliver@johndeere.com

Presse-Information

2010 – Das Jahr für John Deere Kompakt-Traktorenkunden

Mit der Vorstellung seiner neuen Traktorenbaureihen 5M, 5G und 5E weitet John Deere sein Angebot unter 100 PS massiv aus. Und das in einem bemerkenswert stabilen Markt von EU-weit etwa 60.000 Stück pro Jahr, der in den letzten 15 Jahren die Marke von 50.000 Einheiten nie unterschritten hat.

Über einen weiten Leistungsbereich hinweg bieten die neuen Kompakten von John Deere eine Vielzahl von Ausstattungsvarianten und Wahlmöglichkeiten für Vieh-, Ackerbau- und Gemischtbetriebe, Sonderkulturbetriebe sowie für die Nebenerwerbslandwirtschaft.

Mit insgesamt 18 neuen Modellen ergänzen die neuen Traktorenbaureihen die bisherigen 5R-Premium-Modelle.

- Die 5M-Traktoren (5070M, 5080M, 5085M, 5090M, 5095M und 5100M) eignen sich als vielseitige Allzwecktraktoren für ein breites Spektrum von Einsätzen, durch die Halbrahmenbauweise insbesondere für den Einsatz von Frontladern.
- Die 5G-Traktoren (5080G, 5090G) sind in erster Linie für kleinere Ackerbau- und Gemischbetriebe gedacht sowie für Kunden mit besonderen Anforderungen im Gemüsebau (5GH-Versionen mit hoher Bodenfreiheit), im Obstbau (5GF; Fruit-Version) und im Weinbau (5GV; Vineyard-Modelle).



- Die 5E Grundmodelle (5055E, 5065E und 5075E) sind für den Einsatz in Sonderkulturen, auf Nebenerwerbsbetrieben oder für nicht-landwirtschaftliche Einsätze vorgesehen.

Unabhängig von ihrem Fertigungsort bürgen die Maschinen für hohe John Deere Qualität.

Die neuen John Deere 5M-Traktoren

Mit ihren kompakten Abmessungen und vielfältigen Ausrüstungsmöglichkeiten eignen sich diese Traktoren besonders für den Einsatz auf kleineren und mittleren Viehbetrieben. Ob es um Futterverteilung, Frontladerarbeiten, Mäharbeiten, Ballenpressen, Transportarbeiten oder das Düngerstreuen geht, die neuen John Deere 5M-Traktoren sind hierfür die richtigen Partner. Vor allem die auf die 5M-Traktoren exakt abgestimmten Frontladerlösungen aus eigenem Hause bieten als Systemlösung echten Mehrwert.

Die neuen 5M-Traktoren arbeiten mit 4,5 Liter John Deere PowerTech M Motoren mit Leistungen von 70-100 PS (97/68 EC), die die Abgasnorm der Stufe IIIA erfüllen. Diese Antriebsaggregate sind mit mechanischer Einspritzung, Turbolader und Ladeluftkühlung ausgerüstet. Abgesehen von reduzierten Abgaswerten und niedrigem Kraftstoffverbrauch warten diese Kraftpakete mit 2 % Überleistung und einem Drehmomentanstieg von 28 % auf. Damit sind sie für besonders anspruchsvolle Arbeiten gerüstet. Dank des herausziehbaren Kondensators für die Klimaanlage und klappbarem Kühler sind sie außerdem besonders wartungsfreundlich.

Je nach Einsatzspektrum bietet John Deere drei unterschiedliche Getriebevarianten an:

- Das 32/16-Gang PowerReverserPlus-Getriebe mit 2-stufiger Lastschaltung, welche ohne Betätigung der Kupplung unter voller Last eingesetzt werden kann. Der Reversier-Hebel befindet sich unmittelbar an der Lenksäule und wird jeweils mit deren Neigungsverstellung in Position gebracht.
- Das 16/16-Gang PowrReverser-Getriebe sowie ein



- 16/16-Gang Synchrongetriebe. Bei diesem nicht unter Last reversierbaren Getriebe ist der Reversierhebel in das Armaturenbrett eingebaut.

Wahlweise sind für die 5M-Traktoren auch ein Kriechganggetriebe (Minimalgeschwindigkeit bei Nenndrehzahl 300 m/h) verfügbar, ölgekühlte Kupplungen und eine Parksperre sind serienmäßig erhältlich.

Für den Dauereinsatz von Frontladern verfügen die 5M Traktoren über einen robusten Stahlrahmen.

Das offene Hydrauliksystem der 5M-Traktoren arbeitet mit einer leistungsstarken Tandempumpe mit bis zu 74 l/min Leistung, die eine schnelle Reaktion der Anbaugeräte sicherstellt, wahlweise ist eine Pumpe mit 94 l/min verfügbar. Je nach Anforderung stehen 2 oder 3 Steuergeräte zur Verfügung. Weiterhin bietet John Deere zwei verschiedene Frontladerpakete an.

Ebenso können 5M-Kunden zwischen einer elektro-hydraulischen und einer mechanischen Steuerung der 3-Punkt-Hydraulik wählen, deren Hubleistung 3,6 Tonnen erreicht und damit eine Vielzahl von Anbaugeräten tragen kann.

Neu im Programm ist die 540/540E/Wegzapfwelle, mit der sich die Geschwindigkeit von Anhängern mit Antriebsachse an steilen Passagen besser anpassen lässt. Außerdem sind die Zapfwellenvarianten 540/540E und 540/540E/1000er Zapfwelle für die Serie 5M verfügbar. Wahlweise lassen sich die Traktoren auch mit Frontkraftheber und John Deere Frontzapfwelle ausrüsten.

Neben ausgezeichneter Rundumsicht bietet die Fahrerkabine der 5M-Traktoren eine angenehm helle Innenausstattung, ein neu entwickeltes Armaturenbrett, ergonomisch angeordnete Bedienhebel, einschließlich der in Höhe und Neigung verstellbaren Lenksäule, sowie verschiedene Sitzkonfigurationen und Beleuchtungsvarianten.



Die neuen John Deere 5G-Traktoren

Die neue 5G-Traktorenbaureihe wird die bisherigen 5015er Modelle ersetzen und besteht aus Modellen mit 80, 90 und 100 PS (n. 97/68 EC). Diese vielseitigen Traktoren wurden vor allem für den Einsatz auf Viehzucht- und Gemischtbetrieben sowie im Gemüse-, Obst- und Weinbau entwickelt. Je nach Betriebsart werden unterschiedliche Varianten angeboten: die Modelle 5GH, vorwiegend für den Gemüsebau, verfügen über eine hohe Bodfreiheit, die 5GF-Modelle mit weniger als 1,5 m Spurweite eignen sich in erster Linie für den Obstanbau und die 5GV-Modelle mit etwas mehr als 1 m Breite können im Weinbau eingesetzt werden.

Alle neun Modelle der 5G-Serie arbeiten ebenso wie die 5M-Traktoren mit 4,5 Liter PowerTech M-Motoren der Abgasstufe IIIA und sind mit mechanischer Einspritzung, Turbolader und Ladeluftkühlung ausgestattet.

Je nach Einsatzgebiet steht eine Reihe von Getriebevarianten zur Verfügung. Neben der kostengünstigen Grundversion, einem synchronisierten 12/12-Gang 30 km/h-Getriebe steht auch ein 24/24-Gang (40 km/h) zur Verfügung. Noch mehr Komfort bieten das 24/24-Gang 40 km/h-Getriebe mit Kriechgang sowie das 24/12-Gang Getriebe mit PowerReverser.

Die John Deere 5G-Traktoren arbeiten mit einem schnell ansprechenden offenen Hydrauliksystem mit Tandempumpe, die bis zu 47 l/min fördert (wahlweise bis zu 60 l/min). Für die Modelle 5GF und GV hat John Deere eine dritte Pumpenvariante mit einem Fördervolumen von 80 l/min für die Steuergeräte und den Kraftheber vorgesehen. Die Hubkraft der 5G-Traktoren erreicht 26 kN (bei den Modellen 5GH, 5GF und 5GV 24 kN). Je nach Erfordernis sind die 5G-Traktoren mit 3 Steuergeräten (5G und 5GH) oder mit 4 Steuergeräten heckseitig und weiteren 4 Steuergeräten mittig für die Varianten 5GF und GV lieferbar.

Als Zapfwellen-Optionen bietet John Deere eine 540/540E/Wegzapfwelle oder eine 540/1000/Wegzapfwelle an.



Die Kabine verfügt jeweils rechts und links über Bedienkonsolen mit übersichtlich angeordneten Bedienungselementen. Dachhimmel und Klimaanlage lassen genügend Kopffreiheit und ermöglichen gute Sicht auf den Frontlader und die Anbaugeräte. Die Traktoren mit offener Fahrerplattform sind mit 2-Pfosten oder 4-Pfosten-Überschlagschutz mit Sonnendach erhältlich.

Die neuen John Deere 5E-Traktoren

Als Basismodelle wurden die Traktoren der Baureihe 5E für kleine Viehzuchtbetriebe, kleinere Sonderkulturbetriebe und für Nebenerwerbslandwirte entwickelt. In diesem Segment bietet John Deere mit den Modellen 5055E, 5065E und 5075E drei Traktoren von 55-75 PS (n. 97/68 EC) an.

Alle drei 5E-Traktoren arbeiten mit einem luftgekühlten 3-Zylinder John Deere PowerTech M- Motor der Abgasstufe IIIa mit Turbolader und Viscolüfter. Damit verfügen sie über einen geringen Kraftstoffverbrauch und niedrige Schadstoffemission.

Das synchronisierte 9/3-Ganggetriebe verfügt über ein H-Schaltschema, lässt sich innerhalb der Gruppe unter Last schalten und verfügt über eine Parksperre. Für die Arbeit in schwierigem Gelände verfügen die 5E-Traktoren über selbstnachstellende ölgekühlte Hydraulikbremsen.

Das offene Hydrauliksystem der 5E-Traktoren arbeitet mit zwei unabhängigen Pumpen und Förderleistungen von 27 l/min für die Lenkung bzw. 46 l/min für die anderen hydraulischen Funktionen - wie etwa die Betätigung des Frontladers oder der 3-Punkt hydraulik. Als besondere Option bietet John Deere ein extra Steuerventil für eine Anhängerbremse. Ab Werk werden die 5E-Modelle mit einem Heck-Steuergerät mit eigenem Bedienhebel geliefert, wahlweise ist je ein weiteres Steuergerät für den Gerätebetrieb am Heck bzw. für den mittigen Anbau erhältlich. Für diese wird dann ein Joystick erforderlich. Auch Frontlader mit mechanischer Parallelführung oder ohne Parallelführung sind lieferbar. Dank ihrer Hebelbetätigung arbeitet die mechanische Hubwerkssteuerung für Geräte der Kategorie 2 besonders exakt. Mit 1800 kg an den Koppelpunkten sind die John Deere 5E-Traktoren



auch in Sachen Hubkraft sehr wettbewerbsfähig. Für das Anhängen von Geräten stehen verschiedene Vorrichtungen zur Auswahl, wie Anhängemaul, manuell oder automatisch betätigter Zughaken bzw. Zugpendel.

Ihre Zapfwelldrehzahl von 540 U/min erreichen die 5E- Traktoren in Standardausführung bei 2400 Motorumdrehungen pro Minute, in der 540E-Version bei 1700 Motorumdrehungen.

Je nach Kundenanforderungen bietet John Deere für die 5E-Modelle Frontlader mit 873 kg oder 989 kg Hubkraft und einer Ladehöhe von 3,38 m an.

Die ergonomisch gestaltete Fahrerplattform ist entkoppelt und daher gegen Motorgeräusche und Vibrationen gut abgeschirmt, die angenehm angeordneten Bedienungselemente lassen sich problemlos erreichen. Bei speziellen Arbeiten kann der 2-fach-Überrollbügel umgelegt werden, zusätzlichen Arbeitskomfort bietet der 2-Pfosten-Überschlagschutz mit Sonnendach.

Berlin, August 2009